

# 沙田302管理有限公司

## ST 302 Management Limited

地址：新界沙田安景街19至21號

電話：2646 1859 傳真：2637 6131

### 單車借用服務申請表格

### Bicycle Borrow Service Application Form

#### I. 申請者資料 Applicant Information

姓名及住戶證/身份證號碼 Name & Resident / ID No. ( )	申請編號 Reference No.
單位 Unit	聯絡電話 Contact Telephone No.
單車號碼 Number of Bicycle	借用日期及時間 Issue Date and Time ( )

#### II. 須知 Conditions

- 所有報名以先到先得決定。  
All applications are on first-come-first-served basis.
- 管理處保留一切取消或更改借用服務的權利，而無須另行通知。此項服務的安排及內容一切以管理處最後決定為準。  
The Management Office reserves the right to cancel or change the service without any prior notice. This service, arrangement and information are subject to the Management Office final decision.
- 借用條件：年齡十二歲以上（小孩必需由家長陪伴），會騎自行車者為限。  
Users condition: aged 12 or above (Parents should accompany their children).
- 借用前，借用者應檢查單車之狀況以策安全，借用後如有損壞須照價賠償。  
Before using, please check the condition of the bicycles for own safety. Otherwise, compensation should be made if the bicycles are damaged after use.
- 單車使用範圍限於碧濤花園第一期內，用戶若自行踏單車離開本屋苑範圍，本處概不負責借用者安全。  
The use of bicycles is limited within the area of Pictorial Garden Phase I. The Management Office shall not be liable for the safety of users if they use the bicycles outside of the property.
- 住戶在借用單車期間，應自負保管之責任，若有遺失或任何之損壞，須負賠償之責任。  
Within the period of usage, users should take care of the bicycles. Compensation should be made if the bicycles are lost or damaged.
- 每輛自行車只供一人使用，不得任意搭載他人。  
A bicycle is for one user only, additional "Rider" is prohibited.
- 如借用者的行為或活動，引致或危害其他人士或對他人構成不便，本處所保留一切權利取消借用者的資格。  
The Management Office reserves the right to retake bicycles from those participants who may endanger or cause any nuisance or inconvenience to others.
- 單車借用服務只限當日，借用者必須即日歸還。逾期歸還將被罰款每天港幣50元正。  
User must return the bicycle on the same day. Penalty for late return HK\$50.00 will be charged for each day.
- 本處不為此服務購買保險，借用者將完全負責本身安全及保管借用的財物，一切由是項服務引致的傷亡或財物損失，概與本處無關。  
The Management Office does not buy any insurance to cover the service, the user will take part in this service at their own risk and be responsible for their personal safety and belongings, the Office shall not be liable for any personal injuries or losses of properties arising out of this service.
- 如有任何疑問，請致電管理處 2646 1859 查詢。  
For any enquiries, please contact the Management Office at 2646 1859 for details

#### III. 申請者聲明 Applicant Declaration

本人同意參加貴處舉辦的是項服務及清楚了解參加須知及守則，並完全負責本身/本人攜同之十八歲以下申請者的安全及保管借用的財物。一切由是項借用申請引致的傷亡或財物損失，概與貴處無關。

I/my guest acknowledge that I/my guest and applicant who are aged below 18 shall take part in this service at my/their own risk and be held responsible for my/their personal safety and the belongings. I/my guest agree to abide by the rules and regulations, which are specified on the "Conditions", and the Management Office shall not be liable for any and personal injuries or losses of properties arising out of this service whatsoever & howsoever. Further, users/ applicants acknowledge that they shall abide by the existing Government Road Safety Regulations.

申請者簽名 Applicant's Signature	日期 Date
十八歲以下申請者之家長或監護人必須填寫此欄 Parents or guardian must fill in this column if the participant is aged under 18.	
家長或監護人簽名 Parents'/Guardian's Signature ( )	簽發職員姓名及簽署 Personnel Name & Signature ( )
交還日期及時間 Issue Date ( )	驗收職員姓名及簽署 Personnel Name & Signature ( )